

N. 98 — 1826

[C - 97/31317]

2 JULI 1998. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de controlemethode en omstandigheden voor geluidsmetingen

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 1997 betreffende de strijd tegen geluidshinder in een stedelijke omgeving, inzonderheid op artikel 16;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu van 26 juni 1997;

Gelet op de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 maart 1998 over de adviesaanvraag binnen een termijn van een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 21 april 1998, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Minister van Leefmilieu;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Definities en bepaling van de akoestische parameters**Afdeling 1. — Definities****Artikel 1.** In dit besluit wordt verstaan onder :

1° overschrijding : een tijdelijke verandering van het geluidsdrukniveau of van het geluidsspectrum veroorzaakt door een specifiek geluid dat kan worden waargenomen door het menselijk gehoor;

2° meetduur, of "T" : de tijdsduur gedurende welke het geluid wordt gemeten;

3° fractiel geluidsdruk niveau, of "LN,T" : het geluidsdruk niveau dat gedurende N % van de meetduur T wordt overschreden;

4° equivalent geluidsdruk niveau, of "LAeq,T" : het geluidsdruk niveau dat wordt gemeten met de frequentieweging A en dat wordt verondersteld dezelfde geluidsbelasting te veroorzaken als een fluctuerend geluid gedurende dezelfde meetduur T;

5° omgevingsgeluidsniveau of Lf : equivalent geluidsdruk niveau dat wordt gemeten wanneer de omstreken geluidsbronnen stilliggen;

6° specifiek geluidsniveau of Lsp : het equivalent geluidsdruk niveau eigen aan de bestudeerde geluidsbronnen;

7° totaal geluidsniveau, of Ltot : equivalent geluidsdruk niveau dat wordt gemeten wanneer de omstreken geluidsbronnen in werking zijn en dat het niveau Lf en het niveau Lsp omvat;

Afdeling 2. — Bepaling van de akoestische parameters**Art. 2.** De niveau-overschrijding wordt bepaald wanneer het omstreken specifieke geluid continu of intermitterend in het omgevingsgeluid aanwezig is. Dit geluid kan stabiel of fluctuerend zijn.

De niveau-overschrijding is gelijk aan het rekenkundige verschil tussen het niveau Ltot en het niveau Lf.

De niveaus Lf en Ltot worden bepaald overeenkomstig artikel 6 van dit besluit.

Art. 3. § 1. De tonale overschrijding wordt bepaald wanneer de ambtenaar die belast is met het verrichten van de metingen, in het totale geluid de aanwezigheid vermoedt van een zuivere toon of een geluid met tonaal karakter.

De tonale overschrijding wordt berekend op basis van het lineaire frequentiespectrum dat wordt bepaald op basis van het fractiel geluidsniveau L90 per band van 1/3 octaaf. Het spectrum L90 wordt bepaald door statistische analyse van ten minste 400 spectra die worden gemeten met een bemonsteringssnelheid van minimum 1 spectrum per seconde.

De tonale overschrijding E is gelijk aan het grootste verschil tussen het niveau L90 van een band van 1/3 octaaf en het niveau L90 van de omliggende band(en).

§ 2. Indien de aanwezigheid van een tonale overschrijding niet kan worden aangetoond door de analyse in 1/3 octaafband, wordt de analyse van 1/24 octaaf gebruikt voor een staal van stabiel en niet-verstoord geluid, zonder een beroep te doen op een fractiele analyse.

F. 98 — 1826

[C - 98/31317]

2 JUILLET 1998. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant la méthode de contrôle et les conditions de mesure de bruit

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 17 juillet 1997 relative à la lutte contre le bruit en milieu urbain, notamment l'article 16;

Vu l'avis du Conseil de l'environnement du 26 juin 1997;

Vu la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 mars 1998 sur la demande d'avis à donner dans le mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le 21 avril 1998 en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur proposition du Ministre de l'Environnement;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

CHAPITRE 1^{er}. — Définitions et détermination des paramètres acoustiques**Section 1. — Définitions****Article 1^{er}.** Au sens du présent arrêté, on entend par :

1° émergence : la modification temporelle du niveau de pression acoustique ou la modification du contenu spectral induite par l'apparition d'un bruit particulier qui peut être perçu par l'oreille humaine;

2° intervalle de mesure, ou "T" : l'intervalle de temps pendant lequel est effectué une mesure de bruit;

3° niveau de pression acoustique fractile ou "LN,T" : le niveau de pression acoustique dépassé pendant N % de l'intervalle de mesure T;

4° niveau de pression acoustique équivalent, ou LAeq,T : niveau de pression acoustique mesuré avec la pondération fréquentielle A qui est censé produire la même exposition au bruit qu'un bruit fluctuant pendant l'intervalle de mesure T;

5° niveau de bruit ambiant ou Lf : niveau de pression acoustique équivalent mesuré lorsque les sources sonores incriminées sont à l'arrêt;

6° niveau de bruit spécifique ou Lsp : niveau de pression acoustique équivalent propre aux sources sonores considérées;

7° niveau de bruit total, ou Ltot : niveau de pression acoustique équivalent mesuré lorsque les sources sonores incriminées sont en fonctionnement et comprenant le niveau Lf et le niveau Lsp.

Section 2. — Détermination des paramètres acoustiques**Art. 2.** L'émergence de niveau est déterminée lorsque le bruit spécifique incriminé est présent dans le bruit ambiant de manière continue ou intermittente. Il peut être stable ou fluctuant.

L'émergence de niveau est égale à la différence arithmétique entre le niveau Ltot et le niveau Lf.

Les niveaux Lf et Ltot sont déterminés conformément à la méthode décrite à l'article 6 du présent arrêté.

Art. 3. § 1^{er}. L'émergence tonale est déterminée lorsque l'agent chargé d'effectuer des mesures suspecte dans le bruit total, la présence d'un son pur ou d'un bruit à caractère tonal.

L'émergence tonale est calculée sur base du spectre fréquentiel linéaire déterminé à partir des niveaux fractiles L90 par bande de 1/3 d'octave. Le spectre L90 est déterminé par analyse statistique d'au moins 400 spectres relevés à une vitesse d'échantillonnage de min. 1 spectre par seconde.

L'émergence tonale E est égale à la différence la plus élevée entre le niveau L90 d'une bande de 1/3 d'octave et le L90 de la ou des bandes voisines.

§ 2. Si la présence d'une émergence tonale ne peut être mise en évidence par l'analyse en 1/3 d'octave, l'analyse en bandes de 1/24 d'octave sera effectuée sur un échantillon de bruit stable et non perturbé sans avoir recours à une analyse fractile.

Er wordt geen rekening gehouden met de overschrijdingen waarvan het gewogen niveau A van de overschrijdende band in 1/24 octaaf minstens 15 dB lager is dan de globale spectrumwaarde uitgedrukt in dB(A).

Art. 4. § 1. De impulsoverschrijding wordt bepaald wanneer het specifieke geluid kortstondige geluiden vertoont die van relatief hoog niveau zijn en zich al dan niet met regelmatige tussenpozen herhalen.

De meting gebeurt tijdens de periode waarin het impulsief geluid optreedt. Indien de meetduur korter dan één minuut is, worden ten minste drie reeksen metingen uitgevoerd, teneinde de representativiteit van de gemeten niveaus na te gaan.

§ 2. De impulsoverschrijding is gelijk aan het verschil tussen het niveau LAeq,T gemeten met de "impulse"-karakteristiek en het niveau LAeq,T gemeten met de "slow"-karakteristiek. Deze twee niveaus worden gelijktijdig en gedurende dezelfde meetduur T gemeten.

Art. 5. § 1. Het specifieke geluidsniveau wordt berekend volgens de formule en dit voor zover Ltot strikt hoger ligt dan Lf :

$$L_{sp} = 10 \times \text{Log} (10^L \text{ tot}^{10} - 10^{L_{f/10}}) + K$$

K = correctie voor tonale overschrijding

De niveaus Lf en Ltot worden bepaald overeenkomstig artikel 6 van dit besluit.

§ 2. Een correctiefactor K, zoals bepaald in de onderstaande tabel op basis van de waarde van de tonale overschrijding, wordt aan het niveau Lsp toegevoegd.

Ne sont pas pris en compte les émergences pour lesquelles le niveau pondéré A de la bande émergente considérée en 1/24 d'octave est inférieur de 15 dB ou plus, à la valeur globale du spectre exprimée en dB(A).

Art. 4. § 1^{er}. L'émergence impulsionnelle est déterminée si le bruit spécifique présente des bruits brefs, de niveau relativement élevé et qui se répètent à intervalles réguliers ou non.

La mesure s'effectue pendant la période où le bruit impulsif est présent. Si l'intervalle de mesure est inférieur à une minute, au minimum trois séries de mesures sont effectuées, afin de vérifier la représentativité des niveaux relevés.

§ 2. L'émergence impulsionnelle est égale à la différence entre le niveau LAeq,T relevé avec la caractéristique "impulse" et le niveau LAeq,T relevé avec la caractéristique "slow". Ces deux niveaux sont relevés simultanément et pour le même intervalle de mesures T.

Art. 5. § 1^{er}. Le niveau de bruit spécifique est calculé suivant la formule et ce pour autant que le Ltot soit strictement supérieur à Lf :

$$L_{sp} = 10 \times \text{Log} (10^L \text{ tot}^{10} - 10^{L_{f/10}}) + K$$

K = correction pour émergence tonale

Les niveaux Lf et Ltot sont déterminés conformément à l'article 6 du présent arrêté.

§ 2. Un facteur de correction K, défini dans le tableau ci-après et fonction de la valeur de l'émergence tonale, est ajouté au niveau Lsp.

Tonale overschrijding E in dB — Emergence tonale E en dB		Correctiefactor — Facteur de correction
1/3 octaaf — 1/3 d'octave	1/24 octaaf — 1/24 d'octave	in dB — en dB
E ≤ 3	E ≤ 12	0
3 < E ≤ 6	12 < E ≤ 15	2
6 < E ≤ 9	15 < E ≤ 18	3
9 < E ≤ 12	18 < E ≤ 21	4
12 < E ≤ 15	21 < E ≤ 24	5
15 < E	24 < E	6

De tonale overschrijding E wordt bepaald overeenkomstig artikel 3.

Art. 6. § 1. De methode voor de vaststelling van de niveaus Lf en Ltot berust op de analyse van het niet-gecumuleerd histogram van klasse 0,5 dB(A) dat wordt getekend op basis van de niveaus LAeq, 1 sec. die werden gemeten tijdens de meetduur. Deze meetduur mag niet korter zijn dan 10 minuten (600 waarden LAeq, 1 sec.).

De klassen die met de maximumpercentages op het histogram overeenstemmen worden geïsoleerd en in overeenstemming met de geluidsbronnen gebracht, eventueel rekening houdende met de verschillende werkingstoestanden van de geluidsbronnen.

Lf : bovengrens van de klasse, geïdentificeerd als representatief voor de voorkomende niveaus wanneer zich geen storingen voordoen en wanneer de bron (of bronnen) niet in werking is (zijn). De in aanmerking genomen klasse mag niet lager zijn dan 1 %;

Ltot : benedengrens van de klasse, geïdentificeerd als representatief voor de voorkomende niveaus wanneer zich geen storingen voordoen en wanneer de bestudeerde bronnen in werking zijn.

§ 2. In aanwezigheid van continue geluidsbronnen moet ofwel de werking ervan gedurende ten minste 10 % van de tijd worden onderbroken om te beschikken over een representatieve monsternamen van het omgevingsgeluidniveau, ofwel moeten twee reeksen van opeenvolgende metingen worden verricht, de ene met de omstreden geluidsbronnen in werking, de andere zonder dat de omstreden geluidsbronnen in werking zijn.

Indien het onmogelijk is de geluidsbron stil te leggen, dan wordt onverschillig welke specifieke meetmethode aangewend die voorafgaandelijk door het Brussels Instituut voor Milieubeheer is goedgekeurd.

L'émergence tonale E est définie conformément à l'article 3.

Art. 6. § 1^{er}. La méthode de fixation des niveaux Lf et Ltot repose sur l'analyse de l'histogramme non cumulé de classe 0,5 dB(A) tracé à partir des niveaux LAeq, 1 sec. relevés durant les intervalles de mesures. Ces intervalles de mesures ne pourront être inférieurs à 10 minutes (600 valeurs LAeq, 1 sec.).

Les classes correspondant aux pourcentages maximum sur l'histogramme sont isolées et rapportées aux sources sonores, le cas échéant dans leurs différents états de fonctionnement.

Lf : borne supérieure de la classe identifiée comme représentant les niveaux présents en l'absence de perturbations éventuelles et lorsque la ou les sources n'est ou ne sont pas en fonctionnement. La classe prise en compte ne peut être inférieure à 1 %.

Ltot : borne inférieure de la classe identifiée comme représentant les niveaux présents en l'absence de perturbations éventuelles et lorsque les sources considérées sont en fonctionnement.

§ 2. En présence de sources sonores permanentes, il faut soit interrompre le fonctionnement au moins pendant 10 % du temps afin de disposer d'un échantillonnage représentatif du niveau de bruit ambiant, soit effectuer deux séries de mesures successives, l'une avec fonctionnement des sources sonores incriminées, l'autre sans.

Si l'interruption de fonctionnement de la source sonore est impossible, toute méthode spécifique de mesure agréée préalablement par l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement est utilisée.

Indien het geluidsniveau geleidelijke of plotselinge fluctuaties vertoont, zodat de geluidsbron niet met zekerheid op het histogram kan worden geïdentificeerd, wordt het L_{tot} bepaald op basis van de berekening van de som van de voorkomende niveaus $L_{Aeq, 1 \text{ sec}}$ tijdens de werking van de bestudeerde geluidsbron en dit met uitsluiting van de niveaus inherent aan de eventueel storende geluiden.

HOOFDSTUK II. — *Metingen binnen een gebouw*

Art. 7. Wanneer geluidsmetingen worden verricht binnen een gebouw, wordt de microfoon geplaatst op een hoogte tussen 1,20 meter en 1,50 meter boven de vloer en, indien mogelijk, op een afstand van ten minste 1 meter van de muren zonder ramen en op 1,50 meter van de muren met ramen.

Alle metingen worden bij afwezigheid van de bewoners verricht met gesloten deuren en ramen.

Vóór elke meting of reeks metingen betreffende eenzelfde geluidsbron wordt het meettoestel geïjkt met behulp van een akoestische ijkbron.

HOOFDSTUK III. — *Metingen buiten een gebouw*

Art. 8. De metingen buiten een gebouw worden bij voorkeur verricht in afwezigheid van neerslag en met een windsnelheid lager dan 5 meter per seconde.

Art. 9. Wanneer geluidsmetingen worden verricht in de nabijheid van de gevel van een gebouw, wordt de microfoon, voorzien van een windbol, geplaatst op een hoogte tussen 1,20 meter en 1,50 meter van het niveau van de bestudeerde verdieping en op ongeveer 50 centimeter van de gevel die het meest rechtstreeks aan het omstrede geluid is blootgesteld.

Indien de afstand van 50 cm niet kan worden nageleefd, kan de microfoon binnen het vertrek worden geplaatst in het verlengde van een wijdopen raam of deur.

Vóór elke meting of reeks metingen betreffende eenzelfde geluidsbron wordt het meettoestel geïjkt met behulp van een akoestische ijkbron.

Art. 10. Wanneer geluidsmetingen worden verricht aan de rand van de eigendom waarvan de geluidsbron afkomstig is, kan de microfoon, voorzien van een windbol, op elk punt buiten de betrokken eigendom worden geplaatst, uitgezonderd verkeerswegen en de parkeerterreinen in open lucht.

De microfoon wordt bij voorkeur geplaatst op een afstand van ten minste 3,50 meter van de muur van het gebouw of van de rand van het perceel en op een hoogte tussen 1,20 meter en 1,50 meter van de grond.

Indien de in het tweede lid bedoelde afstand niet kan worden nageleefd, mag de microfoon in geen geval op minder dan 1 meter van de muur van het gebouw of van de rand van het perceel worden geplaatst.

HOOFDSTUK IV. — *Karakteristieken van de meettoestellen*

Art. 11. De meetapparatuur moet voldoen aan de bepalingen van de norm CEI 651 van klasse 1. De integrerende geluidsmeters moeten van categorie B zijn, zoals nader bepaald in de norm CEI 804.

De metingen kunnen worden aangevuld met digitale of gelijkwaardige audiofonische opnamen, voor zover ze ten minste één ijksignaal bij het begin van de opname bevatten en de toestellen en hun toebehoren door een hiertoe bevoegde ambtenaar worden geplaatst.

Het toestel voor audiofonische opnamen vertoont ten minste volgende karakteristieken :

- reël dynamisch gamma : min. 60 dB;
- amplitudevervalsing : lager dan 0,5 %;
- minimale lopende band : van 20 tot 12.000 Hz.

De bemonsteringsfrequentie bedraagt minstens 44 Khz voor de digitale opnamen.

Si le niveau de bruit présente des fluctuations, progressives ou brusques, telles que la source sonore ne puisse être identifiée avec certitude sur l'histogramme, la détermination du L_{tot} se fait sur base du calcul de la somme des niveaux $L_{Aeq, 1 \text{ sec}}$ apparus lors du fonctionnement de la source sonore considérée et ce en excluant les niveaux inhérents aux bruits perturbateurs éventuels.

CHAPITRE II. — *Mesures à l'intérieur d'un immeuble*

Art. 7. Lorsque des mesures de bruit sont effectuées à l'intérieur d'un immeuble, le microphone est placé à une hauteur au-dessus du plancher comprise entre 1,20 mètre et 1,50 mètre et, si possible, à au moins 1 mètre des murs sans fenêtre et à 1,50 mètre des murs comportant des fenêtres.

Toutes les mesures sont effectuées portes et fenêtres fermées, en l'absence des occupants.

Avant chaque mesure ou série de mesures relatives à une même source sonore, l'appareil de mesure est étalonné à l'aide d'un calibrateur acoustique.

CHAPITRE III. — *Mesures à l'extérieur d'un immeuble*

Art. 8. Les mesures à l'extérieur d'un immeuble sont, de préférence, effectuées en l'absence de précipitation et avec une vitesse de vent inférieure à 5 mètres par seconde.

Art. 9. Lorsque des mesures de bruit sont effectuées à la proximité de la façade d'un immeuble, le microphone muni d'un écran anti-vent est placé à une hauteur comprise entre 1,20 mètre et 1,50 mètre du niveau de l'étage considéré, à environ 50 cm de la façade la plus directement exposée au bruit incriminé.

Si la distance de 50 cm ne peut être respectée, le microphone peut être placé à l'intérieur du local dans le plan de la fenêtre ou porte largement ouverte.

Avant chaque mesure ou série de mesures relatives à une même source sonore, l'appareil de mesure est étalonné à l'aide d'un calibrateur acoustique.

Art. 10. Lorsque des mesures de bruit sont effectuées hors de la propriété d'où provient la source sonore, le microphone muni d'un écran anti-vent peut être placé en tout point extérieur à la limite de la propriété concernée, à l'exception des voies de circulation ou des parkings à ciel ouvert.

Le microphone est placé de préférence à une distance d'au moins 3,50 mètres du mur de l'immeuble ou de la parcelle et à une hauteur comprise entre 1,20 mètre et 1,50 mètre du sol.

Si la distance visée à l'alinéa 2 ne peut être respectée, le microphone ne peut en aucun cas être placé à moins d'1 mètre du mur de l'immeuble ou de la parcelle.

CHAPITRE IV. — *Caractéristiques des appareils de mesure*

Art. 11. L'appareillage de mesure doit être conforme aux spécifications de la norme CEI 651 de classe 1. Les sonomètres intégrateurs doivent être de catégorie B comme spécifié dans la norme CEI 804.

Les mesures peuvent être complétées par des enregistrements audiophoniques digitaux ou de qualité équivalente pour autant qu'ils comprennent au moins un signal de calibration en début d'enregistrement et que les appareils et leurs accessoires soient installés par un agent qualifié.

La chaîne des enregistrements audiophoniques a au moins les caractéristiques suivantes :

- gamme dynamique réelle : min. 60 dB;
- distorsion harmonique : inférieure à 0,5 %;
- bande passante minimum : de 20 à 12.000 Hz.

La fréquence d'échantillonnage est de minimum 44 Khz pour les enregistrements digitaux.

HOOFDSTUK V. — *Meetverslag*

Art. 12. § 1. Elke meting wordt opgetekend in een meetverslag dat, behoudens de aanwijzingen opgesomd in artikel 17 van de ordonnantie van 17 juli 1997 betreffende de strijd tegen geluidshinder in een stedelijke omgeving, de volgende gegevens bevat :

- de weersomstandigheden op het ogenblik van de metingen;
- de meetduur T die terzake wordt aangenomen;
- de werkingsomstandigheden van de geluidsbron;
- de uitgevoerde geluidsmetingen, alsook de eventuele bijkomende metingen (tijdsanalyse, frequentie-analyse,...);
- de verantwoording van de verrichte opmetingen en de gebruikte meetmethode;
- de namen en functie van de ambtenaren die de metingen hebben uitgevoerd;
- de namen en functie van de ambtenaren die het verslag hebben opgesteld;
- de persoonlijke gegevens van de aanwezige personen en, in voorkomend geval, de verantwoording van de afwezigheid van de personen wier aanwezigheid vereist is.

De Minister kan de inhoud van het meetverslag aanvullen.

§ 2. Aan de vermoedelijke overtreder of de eigenaar van het goed waar de overtreding plaatsvond of waaruit ze voortvloeit, wordt bij de betekening van de waarschuwing of van het proces-verbaal een afschrift van het meetverslag gestuurd.

Art. 13. De ordonnantie van 17 juli 1997 betreffende de strijd tegen geluidshinder in een stedelijke omgeving treedt in werking de dag waarop onderhavig besluit wordt bekendgemaakt, met uitzondering van de artikelen 12 en 20, 2° en 3°.

Art. 14. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 2 juli 1998.

Namens de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Ch. PICQUE,
Minister-Voorzitter.
D. GOSUIN,
Minister van Leefmilieu.

CHAPITRE V. — *Rapport de mesures*

Art. 12. § 1^{er}. Chaque mesure est consignée dans un rapport de mesures comprenant, outre les indications reprises à l'article 17 de l'ordonnance du 17 juillet 1997 relative à la lutte contre le bruit en milieu urbain, les indications suivantes :

- les conditions atmosphériques au moment des mesures;
- l'intervalle de mesure T adopté en l'espèce;
- les conditions de fonctionnement de la source sonore;
- les mesures de niveaux sonores effectuées, ainsi que les éventuelles mesures complémentaires (analyse temporelle, analyse fréquentielle, ...);
- la justification des relevés effectués et de la méthode de mesure utilisée;
- les noms et qualité des agents ayant effectué les mesures;
- les noms et qualité des agents ayant rédigé le rapport;
- l'identification des personnes présentes et, le cas échéant, la justification de l'absence des personnes dont la présence est requise.

Le Ministre peut compléter le contenu du rapport de mesures.

§ 2. Une copie du rapport de mesures est jointe à la notification de l'avertissement ou du procès-verbal constatant l'infraction à l'auteur présumé de l'infraction ou au propriétaire du bien où a été commis ou d'où provient le fait constitutif de l'infraction.

Art. 13. L'ordonnance du 17 juillet 1997 relative à la lutte contre le bruit en milieu urbain entre en vigueur le jour de la publication du présent arrêté à l'exception des articles 12 et 20, 1° à 3°.

Art. 14. Le ministre de l'environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 juillet 1998.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Ch. PICQUE,
Ministre-Président.
D. GOSUIN,
Ministre de l'Environnement.

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR

[S - C - 98/14175]

11 MEI 1998. — Ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 25, § 3 van het koninklijk besluit van 2 april 1998 tot hervorming van de beheersstructuren van de luchthaven Brussel-Nationaal. — Erratum

In de lijst der gepensioneerden gevoegd als bijlage bij het ministerieel besluit bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 20 juni 1998, blz. 2058-2059 :

- 1)
Lezen /Lire :
Boerjan, Maurice, 1820 Steenokkerzeel
Bourdeaud'hui, Christiaan, 9620 Zottegem
De Rycke, Oscar, 1080 Bruxelles
De Smedt, Gaston, 9260 Wichelen
Delaure, Willem, 3220 Holsbeek
Gordts, Raymond A., 2230 Herselt
Morren, Aimé, 3350 Linter

MINISTERE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE

[S - C - 98/14175]

11 MAI 1998. — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 25, § 3, de l'arrêté royal du 2 avril 1998 portant réforme des structures de gestion de l'aéroport de Bruxelles-National. — Erratum

Dans la liste des pensionnés annexée à l'arrêté publié au *Moniteur belge* du 20 juin 1998, p. 2058-2059 :

- in plaats van / à la place de :
Boer, Jan Maurice, 1820 Steenokkerzeel
Boureaud'hui, Christiaan, 9620 Zottegem
De Rycke, Oscar, 9260 Wichelen
De Smedt, Gaston, 1850 Grimbergen
Delaure, Willem, 3220 Brugge
Gordts, Raymonda, 2230 Herselt
Morren, Aime, 3350 Linter